

صحيفة بيانات السلامة



نسخة : 1 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 26 أبريل 2024

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المنتج

اسم المنتج : SIGMACOVER 380 HARDENER
كود المنتج : 000001201922
وسائل التعريف الأخرى : 00477074

1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

استخدامات المنتج : تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.
استخدام المادة/المستحضر : كسوة.
استخدامات لا يُنصح بها : المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL
Tweemontstraat 104
B-2100 Deurne
Belgium
Telephone +32-33606311
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

خليط
Flam. Liq. 3, H226
Skin Corr. 1B, H314
Eye Dam. 1, H318
Skin Sens. 1, H317
Repr. 2, H361fd
STOT SE 3, H335
Aquatic Acute 1, H400
Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 2: بيان الأخطار			

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :
عبارات المخاطر :

خطر

سائل وبخار لهوب.
يسبب حروقا جلدية شديدة وتلفاً للعين.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
يشتهب بأنه يتلف الخصوبة. يشتهب بأنه يتلف الجنين.
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

الوقاية :
الاستجابة :
التخزين :
التخلص من النفايات :

توضع قفازات للحماي، ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب.
المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.
تجمع المواد المنسكبة.
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

مكونات خطرة :

Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine xylene
4-nonylphenol, branched
3,6-diazaoctanethylenediamin
غير قابل للتطبيق.

عناصر التوسيم التكميلية :

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع
وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات
مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

يراعى أن تُروّد العبوات بأنظمة إغلاق
مناسبة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB :

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى
تصنيف

تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

26 أبريل 2024	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201922	: الرمز
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات			

3.2 خلط :

خليط

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	% بالوزن	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1]	-	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Chronic 2, H411	≥25 - ≤50	:# REACH 01-2119972320-44 المفوضية الأوروبية: 500-191-5 68082-29-1 :CAS	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	≥10 - ≤25	:# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	xylene
[1] [3]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1300 مج / كجم متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزمن] = 10	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361fd Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	≥10 - ≤25	:# REACH 01-2119510715-45 المفوضية الأوروبية: 284-325-5 84852-15-3 :CAS فهرست: 601-053-00-8	4-nonylphenol, branched
[1] [2]	-	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	≥10 - <20	:# REACH 01-2119484609-23 المفوضية الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS فهرست: 603-108-00-1	2-methylpropan-1-ol
[1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1280 مج / كجم	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318	≥5.0 - ≤10	:# REACH 01-2119560597-27 المفوضية الأوروبية: 202-013-9 90-72-2 :CAS فهرست: 603-069-00-0	2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT امتصاص الكيس المحي H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	≥1.0 - ≤5.0	:# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4	ethylbenzene
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1716 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1465 مج / كجم	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412	≥1.0 - ≤3.3	المفوضية الأوروبية: 203-950-6 112-24-3 :CAS فهرست: 612-059-00-5	3,6-diazaoctanethylenediamin
[1] [3]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314	<1.0	المفوضية الأوروبية: 294-048-1	Nonylphenols

26 أبريل 2024		: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		000001201922		: الرمز	
SIGMACOVER 380 HARDENER							
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات							
متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزمّن] = 10		Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 EUH071		91672-41-2 :CAS		toluene	
- [1] [2]		Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.		≤0.30		# REACH 01-2119471310-51 المفوضية الأوروبية: 203-625-9 108-88-3 :CAS فهرست: 601-021-00-3	

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإيجابية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلماً مكافئاً أو مواد حددت للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع
[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
[3] مادة مقلقة قلماً مكافئاً
القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.
الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

آثار صحية حادة كامنة

- : ملامسة العين يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : استنشاق قد يسبب تهيجاً تنفسياً .
- : ملامسة الجلد تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : الابتلاع أكلالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

علامات/أعراض فرط التعرض

- : ملامسة العين الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم
الدمعان
احمرار

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي			

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيج المسلك التنفسي
السعال

وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
آلم أو تهيج
احمرار
الجفاف
التشقق

قد تحدث قروح
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
آلام المعدة
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية

: الابتلاع

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مُلغلات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

لا يوجد علاج محدد.

: ملاحظات للطبيب

: معالجات خاصة

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الاتية:

أكاسيد الكربون
أكاسيد النيتروجين

: منتجات احتراق خطيرة

5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسيا من الحماية من الحوادث الكيميائية.

: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض			

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبلوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البلوعات والصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالألآت. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :
خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة معزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 7: المناولة والتخزين			

7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبَيَّنَة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

قيم حد التعرّض	اسم المُكوّن/المنتج
OEL EU (أوروبا, 1/2022). [pure isomers mixed ,xylene] تمتص عن طريق الجلد. STEL: 442 مج / م ³ 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 221 مج / م ³ 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2023). TWA: 152 مج / م ³ 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات. OEL EU (أوروبا, 1/2022). تمتص عن طريق الجلد. STEL: 884 مج / م ³ 15 دقيقة. STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 442 مج / م ³ 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات. IPEL (-). تمتص عن طريق الجلد. TWA: 1 جزء من المليون OEL EU (أوروبا, 1/2022). تمتص عن طريق الجلد. STEL: 384 مج / م ³ 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 192 مج / م ³ 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.	xylene 2-methylpropan-1-ol ethylbenzene 3,6-diazaoctanethylenediamin toluene

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNEL

التأثيرات	جمهور المُعرّضين	القيمة	التعرض	النوع	اسم المُكوّن/المنتج
مجموعي	السكان عامة	97.2 ميكروجرام / كجم bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
مجموعي	السكان عامة	97.2 ميكروجرام / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	0.169 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	عمال	0.272 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	
مجموعي	عمال	0.952 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	12.5 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL	xylene
موضعي	السكان عامة	65.3 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL	
مجموعي	السكان عامة	65.3 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL	

26 أبريل 2024		: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		000001201922		: الرمز	
SIGMACOVER 380 HARDENER							
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية							
مجموع عي	السكان عامة	125 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL	4-nonylphenol, branched		
مجموع عي	عمال	212 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL			
موضعي	عمال	221 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	عمال	221 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
موضعي	السكان عامة	260 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	260 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			
موضعي	عمال	442 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	عمال	442 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	0.4 مج / كجم bw / اليوم	قصير المدى بالفم	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	0.8 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	7.6 مج / كجم bw / اليوم	قصير المدى جلدي	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	0.08 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	0.4 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	عمال	0.5 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	عمال	1 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	3.8 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL			
مجموع عي	عمال	7.5 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL			
مجموع عي	عمال	15 مج / كجم bw / اليوم	قصير المدى جلدي	DNEL			
موضعي	السكان عامة	55 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
موضعي	عمال	310 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	0.075 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	0.075 مج / كجم bw / اليوم	قصير المدى جلدي	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	0.075 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	0.13 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	0.13 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	عمال	0.15 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL			
مجموع عي	عمال	0.53 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	عمال	0.6 مج / كجم bw / اليوم	قصير المدى جلدي	DNEL			
مجموع عي	عمال	2.1 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			
موضعي	عمال	442 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	مستوى التأثير الأدنى المشتق (DMEL)			
مجموع عي	عمال	884 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	مستوى التأثير الأدنى المشتق (DMEL)			
مجموع عي	السكان عامة	1.6 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	15 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	عمال	77 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	عمال	180 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL			
موضعي	عمال	293 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	8.13 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى بالفم	DNEL			
موضعي	السكان عامة	56.5 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	56.5 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
موضعي	عمال	192 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	عمال	192 مج / م ³	طويل المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	226 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL			
موضعي	السكان عامة	226 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	السكان عامة	226 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			
مجموع عي	عمال	384 مج / كجم bw / اليوم	طويل المدى جلدي	DNEL			
موضعي	عمال	384 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			
2-methylpropan-1-ol							
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol							
ethylbenzene							
toluene							

Arabic (SA)

أوروبا

19/8

26 أبريل 2024		: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		000001201922		: الرمز	
SIGMACOVER 380 HARDENER							
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية							
مجموعي	عمال	384 مج / م ³	قصير المدى استنشاق	DNEL			

PNEC

تفاصيل المنهج	القيمة	تفاصيل الوسط	النوع	اسم المكون/المنتج
عوامل التقييم	0.043 مج / لتر	ماء عذب	-	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
عوامل التقييم	0 مج / لتر	مياه البحر	-	xylene
عوامل التقييم	3.84 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
تقسيم الأثران	434.02 مج / كجم طن	رواسب المياه العذبة	-	
تقسيم الأثران	43.4 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	
تقسيم الأثران	86.78 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة	-	
-	0.327 مج / لتر	ماء عذب	-	
-	0.327 مج / لتر	مياه البحر	-	
-	6.58 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
-	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	-	
-	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	
-	2.31 مج / كجم	التربة	-	2-methylpropan-1-ol
عوامل التقييم	0.4 مج / لتر	ماء عذب	-	
عوامل التقييم	0.04 مج / لتر	مياه البحر	-	
عوامل التقييم	10 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
تقسيم الأثران	1.56 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	-	
-	0.156 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	
تقسيم الأثران	0.076 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة	-	
عوامل التقييم	0.1 مج / لتر	ماء عذب	-	
عوامل التقييم	0.01 مج / لتر	مياه البحر	-	
عوامل التقييم	9.6 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
تقسيم الأثران	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	-	ethylbenzene
تقسيم الأثران	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	
تقسيم الأثران	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	التربة	-	
-	20 مج / كجم	تسمم ثانوي	-	
توزيع الحساسية	0.68 مج / لتر	ماء عذب	-	
توزيع الحساسية	0.68 مج / لتر	مياه البحر	-	
توزيع الحساسية	13.61 مج / لتر	محطة معالجة مياه الصرف	-	
تقسيم الأثران	16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه العذبة	-	
-	16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	رواسب المياه البحرية	-	
-			-	toluene

8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

Arabic (SA)	أوروبا	19/9
-------------	--------	------

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : shield face and goggles splash Chemical. استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الاختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الاختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

الحالة الفيزيائية :

اللون :

غير متوفرة.

الرائحة :

شبيه بالأمين. [قوي]

عتبة الرائحة :

غير متوفرة.

نقطة الانصهار/نقطة التجمد :

قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 12 ° (53.6 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: diazaoctanethylenediamin-3,6. المتوسط الترجيحي: -63.09 ° (-81.6 ف)

نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :

>37.78 °

القابلية على الاشتعال :

غير متوفرة.

الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار :

وفيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.7% أعلى 10.9% (كحول أيزوبوتيل)

نقطة الوميض :

كأس مغلق: 27 °

درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية			

الطريقة	ف	°	اسم المكون
	640	337.78	3,6-diazaoctanethylenediamin

ثابتة في ظروف المُنْأَلَة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).
غير قابل للتطبيق.
كينماتي (°40): < 21 s/mm²
60 - 100 s (ISO 6mm)

درجة حرارة الانحلال :
درجة تركيز الحامض :
اللزوجة :
اللزوجة :
الذوبانية (نيات) :

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

غير قابل للتطبيق.

معامل تفريق الأوكتانول/الماء :

الضغط البخاري :

ضغط البخار عند 50 درجة مئوية			ضغط البخار عند 20 درجة مئوية		
الطريقة	كيلوباسكال	مم زئبق	الطريقة	كيلوباسكال	مم زئبق
			DIN EN 13016-2	< 1.6	< 12.00102
					كحول أيزوبيوتيل

وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (إثيل بنزين) المتوسط الترجيحي: 0.74 مُقارَنًا بـ خلاات البوتيل
0.91
وأعلى قيمة معروفة هي: 7.59 (الهواء = 1) (branched ,nonylphenol-4). المتوسط الترجيحي: 4.75
(الهواء = 1)
المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّس.

معدل التبخر :
الكثافة النسبية :
الكثافة البخارية :
الخواص الانفجارية :
خواص مؤكسدة :

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

حجم الجسيمات المتوسط :

9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل
--

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.1 التفاعلية :

المنتج ثابت.

10.2 الثبات الكيميائي :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها :

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة
, قلويات قوية, أحماض قوية.

10.5 المواد غير المتوافقة :

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين

10.6 نواتج الانحلال الخطرة :

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 11: المعلومات السمية			

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008
سمية حادة

التعرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
-	< 2000 مج / كجم	فأر	LD50 جلدي	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
-	< 2000 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	xylene
-	1.7 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
-	4.3 جرام / كجم	فأر	LD50 بالفم	
-	2.14 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	4-nonylphenol, branched
-	1300 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	2-methylpropan-1-ol
4 ساعات	24.6 مج / لتر	فأر	LC50 استنشاق بخار	
-	2460 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
-	2830 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
-	1.28 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
-	1280 مج / كجم	فأر	LD50 جلدي	
-	1200 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	ethylbenzene
4 ساعات	17.8 مج / لتر	فأر	LC50 استنشاق بخار	
-	17.8 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	3,6-diazaoctanethylenediamin
-	3.5 جرام / كجم	فأر	LD50 بالفم	
-	1465 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
-	1716 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	toluene
4 ساعات	49 جرام / م ³	فأر	LC50 استنشاق بخار	
-	8.39 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
-	5580 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. بالإستنتاجات/الملخص

تقدير السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
4932.97 مج / كجم	بالفم
5225.24 مج / كجم	جلدي
42.43 مج / لتر	الاستنشاق (الأبخرة)

التهيج/التآكل

الملاحظة	التعرض	نتيجة الاختبار	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
-	-	-	أرنب	الأعْيُن - مهيج شديد	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
-	-	-	إنسان	الجلد - مهيج	xylene
-	24 ساعات mg 500	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	
-	-	4	أرنب	الجلد - الحُمَامَى/الخُشَارَة	4-nonylphenol, branched
7 أيام	4 ساعات	-	أرنب	الجلد - نخر ظاهر	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الإستحساس

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 11: المعلومات السمومية			

النتيجة	الأنواع	طريقة التعرض	اسم المكون/المنتج
استحساسية.	فأر	الجلد.	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
استحساسية.	خنزير هندي	الجلد.	3,6-diazaoctanethylenediamin

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	2-methylpropan-1-ol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	toluene
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	toluene
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene
-	-	الفئة 2	toluene

غير متوفرة.
معلومات عن سُبل التعرض المرجحة :

آثار صحية حادة كامنة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً .
أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً .
تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
يسبب تلفاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيج المسلك التنفسي
السعال
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
آلام المعدة
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية

استنشاق :
الابتلاع :
لامسة الجلد :
لامسة العين :
استنشاق :

الابتلاع :

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 11: المعلومات السمومية			

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج
احمرار
الجفاف
التشقق
قد تحدث قروح
وزن جنيني منخفض
زيادة في وفيات الأجنة
تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم
الدمعان
احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

غير متوفرة.

التأثيرات الفورية المحتملة :

غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة :

التعرض طويل المدى

غير متوفرة.

التأثيرات الفورية المحتملة :

غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة :

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

غير متوفرة.

بالإستنتاجات/الملخص :

الاملاسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

السرطنة :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثير على الجينات :

يشتهب بأنه يتلف الخصوبة. يشتهب بأنه يتلف الجنين.

السمية التناسلية :

غير متوفرة.

المعلومات الأخرى :

تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب. أشارت تقارير إلى أن التعرض لبخار الأمين يتسبب في حدوث وذمة قرنية مؤقتة تكون على هيئة غشوة زرقاء، أو ما يشبه تأثير الهالة، أو رؤية ضبابية أو غير واضحة لعدة ساعات. عادة ما تكون هذه الحالة مؤقتة ولا تسبب تأثيرات بصرية دائمة. عند ارتداء وسيلة حماية العين المناسبة المحددة في القسم 8، يتم تقليل التعرض للبخار بشكل كبير ولا تلاحظ الحالة.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 السمية

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
72 ساعات	الطحالب	EC10 1.78 مج / لتر	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine 4-nonylphenol, branched
48 ساعات	قشريات - macrocopa Moina	حاد EC50 0.044 مج / لتر	
96 ساعات	السمك	حاد LC50 0.221 مج / لتر	2-methylpropan-1-ol
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 1100 مج / لتر	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
96 ساعات	السمك	حاد LC50 175 مج / لتر	ethylbenzene
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب	
-	براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	مزمّن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السمك - americanus Pleuronectes	حاد LC50 0.017 مج / لتر	Nonylphenols

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. بالاستنتاجات/الملخص

12.2 الثبات والتحلل

اللقحة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
-	-	79 % - بسرعة - 10 أيام	-	ethylbenzene

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. بالاستنتاجات/الملخص

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المكون/المنتج
ليس بسهولة	-	-	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
بسرعة	-	-	xylene
بسرعة	-	-	ethylbenzene
بسرعة	-	-	toluene

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	7.4 إلى 18.5	3.12	xylene
مُنخفض	251.19	5.4	4-nonylphenol, branched
مُنخفض	-	1	2-methylpropan-1-ol
مُنخفض	-	0.219	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
مُنخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	-	1.66- إلى 1.4	3,6-diazaoctanethylenediamin
مُنخفض	8.32	2.73	toluene

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة. : مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)
: التحركية
غير متوفرة.

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 12: المعلومات الإيكولوجية			

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفاية

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المفاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

قد تنطبق معايير النفاية الخطرة على تصنيف المنتج.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظّفت تنظيفاً داخلياً تلاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

14. المعلومات المتعلقة بالنقل

ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN3470	UN3470	UN3470
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء، أكال، لهوب	PAINT, CORROSIVE, FLAMMABLE	PAINT, CORROSIVE, FLAMMABLE
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	8 (3)	8 (3)	8 (3)
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II
14.5 الأخطار البيئية	نعم.	نعم.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
14. المعلومات المتعلقة بالنقل			
Not applicable.	(Polyamide)	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.
مواد ملوثة للبحار			

معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم. (D/E)

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم.

ADR/RID :
كود النقل :
التشريع الألماني بشأن
النقل والمجاري المائية
الداخلية ADN
IMDG :
IATA :

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤ 5 L or ≤ 5 kg.
قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :
14.7 النقل البحري سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

تاريخ المراجعة	رقم مرجعي	الوضعية	اسم المُكوّن	خاصية داخلية المنشأ
10/29/2013	ED/169/2012	مُرشح	4-Nonylphenol, branched and linear [substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof]	مادة مُقلقة قلماً مكافئاً على البيئة
12/19/2012	ED/169/2012	مُرشح	4-nonylphenol, branched and linear substances with a linear and/or branched alkyl chain with a carbon number of 9 covalently bound in position 4 to phenol, covering also UVCB- and well-defined substances which include any of the individual isomers or a combination thereof	خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة للبيئة

غير قابل للتطبيق.
الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors : غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 15: المعلومات التنظيمية			

معايير الخطر

الفئة
P5c E1

لَمْ يُجر تقييم السلامة الكيميائية.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [الانحة (EC) رقم 1272/2008]
الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برا
الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كلاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون ممبئاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.
H361	يشتبه بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين.
H361d	يشتبه بأنه يتلف الجنين.
H361fd	يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	سمي جداً للحياة المائية.
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
EUH071	Corrosive to the respiratory tract.

نص التصنيفات كلاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)

26 أبريل 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001201922	الرمز :
SIGMACOVER 380 HARDENER			
القسم 16: المعلومات الأخرى			
سمية حادة - الفئة 4	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1	Acute Tox. 4	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1	Aquatic Acute 1	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2	Aquatic Chronic 1	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	Aquatic Chronic 2	
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Aquatic Chronic 3	
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1	Asp. Tox. 1	
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2	Eye Dam. 1	
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2	Eye Irrit. 2	
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	Flam. Liq. 2	
السمية التناسلية - الفئة 2	السمية التناسلية - الفئة 2	Flam. Liq. 3	
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء	Repr. 2	
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم	Skin Corr. 1B	
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2	Skin Corr. 1C	
التحسس الجلدي - الفئة 1	التحسس الجلدي - الفئة 1	Skin Irrit. 2	
التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف	التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف	Skin Sens. 1	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2	STOT RE 2	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3	STOT SE 3	

السيرة

26 أبريل 2024

لم يتم التأكد من الصلاحية من قبل

EHS

1

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.